



Lietuvos ir Lenkijos jaunimo mainų fondo lėšomis 2017 metais finansuojamų projektų konkurso paraiškos forma

Užpildykite visas tinkamas šios paraiškos formos skiltis. Būtinai pridėkite VISUS dokumentų sąraše nurodytus dokumentus.

I dalis. Projekto pobūdis ir santrauka

Projekto numeris	
Pildo Jaunimo reikalų departamentas prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (toliau – Departamentas)	Pašto antspaudas ir (arba) gavimo data:

Jūsų organizacijos pavadinimas
Nurodykite savo organizacijos pavadinimą ir jo santrumpą <u>lietuvių</u> ir <u>anglų</u> kalba.
Lietuvių kalba:
Anglų kalba:

Jūsų projekto pavadinimas
Pateikite trumpą savo projekto pavadinimą <u>lietuvių</u> ir <u>anglų</u> kalba.
Lietuvių kalba:
Anglų kalba:

Projekto trukmė	
Nurodykite visą projekto trukmę nuo parengiamojo etapo iki vertinimo ir rezultatų sklaidos.	
Projekto pradžios data ¹ : (pirmųjų išlaidų data)	Projekto pabaigos data ² : (paskutinių išlaidų data)
/ /	/ /
Veikla (-os) pradedama(-os):	Veikla(-os) baigiama(-os):
/ /	/ /
Veiklų trukmė (dienomis), įskaičiuojant kelionės dienas:	
Projekto vieta (-os):	

¹ Ne anksčiau kaip 2017 m. balandžio 1 d.

² Ne vėliau kaip 2017 m. lapkričio 30 d.

Bendros Lietuvos ir Lenkijos jaunimo mainų fondo finansuojamos veiklos

Pažymėkite vieną tinkamą langelį.

- ☐ mokymai
- ☐ seminaras
- ☐ susitikimas
- ☐ konferencija
- ☐ pažintinis vizitas
- ☐ informacinis projektas

Konkurso prioritetai

*Iš žemiau pateiktų prioritetų pasirinkite **tik vieną**, labiausiai jūsų projekto veiklas atitinkantį, prioritetą.*

Projektu įgyvendinamas šis prioritetas:

- ☐ Tarpkultūrinio ir tarptautinio dialogo stiprinimas.
- ☐ Tolerancijos ir empatijos tautinėms mažumoms, gyvenančioms Lietuvoje ir Lenkijoje, skatinimas.
- ☐ Lietuvos ir Lenkijos jaunimo bendradarbiavimo skatinimas panaudojant šiuolaikines technologijas.
- ☐ Jaunimo pilietiškumo, įtraukiant savanorystę, skatinimas.
- ☐ Lietuvos ir Lenkijos jaunimo mainų fondo (toliau – Fondas) įsteigimo dešimtmečio populiarinimas.

Pagrindinės projekto temos

Pažymėkite tinkamą langelį (-ius) (pažymėkite daugiausiai du).

- | | |
|---|--------------------------------------|
| ☐ Tarpkultūrinis dialogas | ☐ Sveikata |
| ☐ Istorija ir tradicijos | ☐ Menai |
| ☐ Antidiskriminacija | ☐ Sportas |
| ☐ Jaunimo politika | ☐ Ekologija |
| ☐ Žiniasklaida ir jaunimo informavimas | ☐ Kitos |

Projekto santrauka

Pateikite trumpą savo projekto aprašymą (apie 10–15 eilučių). Įsidėmėkite, jog jeigu jūsų projektas bus finansuojamas, šis aprašymas bus skelbiamas įvairiuose leidiniuose, todėl aprašymą renkite kruopščiai. Nurodykite projekto pobūdį, temą ir tikslus, apibūdinkite dalyvius, projekto veiklų vietą ir trukmę, aprašykite planuojamas veiklas, pagrindinius taikomus metodus ir numatomus rezultatus. Ši santrauka turi būti pateikta lietuvių ir anglų kalbomis. Rašykite glaustai ir aiškiai.

Lietuvių kalba:

Anglų kalba:

II dalis. Paraiškos teikėjas

Informacija apie paraišką teikiančią projekto teikėją			
Pavadinimas (gimtąja kalba)			
Pavadinimas (anglų kalba)			
Adresas			
Pašto indeksas		Miestas	
Regionas		Įm. kodas	
El. paštas		Tinklavietė	
Telefonas		Faksas	

Asmuo, įgaliotas pasirašyti sutartį paraiškos teikėjo vardu (teisinis atstovas)	
Pavardė:	Vardas:
Pareigos:	

Už projekto įgyvendinimą atsakingas asmuo (asmuo ryšiams)	
Pavardė	Vardas
Pareigos	
El. paštas	
Telefonas	Faksas

Paraišką teikiančios organizacijos pobūdis	
Veiklos lygmuo	☐ Vietos ☐ Apskritis ☐ Nacionalinis ☐ Tarptautinis
Pobūdis:	☐ Švietimo įstaiga ☐ Viešoji įstaiga ☐ Nevyriausybinių organizacijų
Trumpai aprašykite (apie 800 spaudos ženklų) savo organizaciją (nuolatinė veikla, nariai ir kt.)	
Ar Jūsų organizacija yra gavusi finansavimą iš Fondo? ☐ Ne ☐ Taip – prašome nurodykite finansuoto projekto: • sutarties numerį ir projekto įgyvendinimo metus..... • pavadinimą..... • partnerės organizacijos pavadinimą..... • dalyvių skaičių.....	

Part III. Partner Organisation (-s) Declaration (2 pages)

Part III must be completed, signed and stamped by your partner organisation from Poland. Original³ must be submitted with application form.

Details of the Partner Organisation ⁴			
Name* (in national language)			
Name* (in English language)			
Street address			
Postal code		City	
Region		Country	
Email		Website	
Telephone		Fax	
Person in charge of the project (contact person)			
Family name (Mrs/Mr)		First Name	
Position / function			
Email			
Telephone /		Fax	
Legislative representative of the Organisation			
Family name (Mrs/Mr)		First Name	
Position / function			
Email			
Telephone /		Fax	
Profile of the Partner Organisation			
Activity level	☐ Local ☐ Regional ☐ National ☐ International		
Status	☐ Educational institution ☐ Public institution ☐ Non- governmental organisation		
Description			
Please give a short description (approximately 800 characters) of organisation (regular activities, member of, etc.)			

³ Scanned or faxed document will be considered as the original one.

⁴ In case partner organisation has not a legal right to sign, part „Details of the Partner Organisation” has to be filled by partner organization and part “Declaration on honour of Partner Organisation” has to be filled, signed and stamped by leading organisation.

Declaration on honour of partner organisation

I, the undersigned, on behalf of (repeat the name of your Organisation)

.....
.....

Confirm our participation in each stage of the project (repeat the title of the project as stated in Part I)

.....
.....

Furthermore, I confirm:

- ☐ *fair and reliable work with partner organisation in every stage of the project;*
- ☐ *fair use of money send by partner organisation and account for the costs financed by the Fund;*
- ☐ *I shall not withdraw from the project without notice and without a good reason;*
- ☐ *to ensure visibility of the Lithuanian-Polish Youth Exchange Fund support for the project and to ensure dissemination of its results.*

(tick relevant squares)

*Name of Legal
Representative in
capital letters:*

Place:

*Signature and
stamp of
organisation:*

Date:

IV dalis. Projekto dalyviai⁵

Informacija apie tiesiogiai projekte dalyvaujančius JAUNUS ŽMONES								
<i>Pateikite informaciją apie projekte dalyvaujančių jaunų žmonių grupės sudėtį pagal gyvenamąją šalį (be vadovų ir jaunimo lyderių).</i>								
Gyvenamoji šalis	Jaunų žmonių skaičius	Organizacija	Skaičius pagal lytį		Skaičius pagal amžių			
			V	M	13–14	15–17	18–25	26–30
Lietuva								
Lenkija								
<i>Bendras jaunų žmonių skaičius</i>								

Informacija apie VADOVUS ir JAUNIMO LYDERIUS, tiesiogiai dalyvaujančius projekte						
<i>Atkreipkite dėmesį, kad vadovai turi būti minimi tik šioje, o ne lentelėje apie JAUNUS ŽMONES.</i>						
Gyvenamoji šalis	Vadovų ir jaunimo lyderių skaičius	Organizacija	Skaičius pagal lytį		Skaičius pagal amžių	
			V	M	Jaunesni nei 30	Vyresni nei 30
Lietuva						
Lenkija						
<i>Bendras vadovų ir jaunimo lyderių skaičius</i>						

BENDRAS dalyvių (jaunų žmonių ir vadovų / jaunimo lyderių) skaičius

Ne mažiau kaip 10 žmonių

⁵ Ne daugiau kaip 10 % projekto dalyvių gali būti dalyvavę anksčiau Fondo finansuotuose projektuose

V dalis. Veiklų aprašymas

Toliau pateikiamais klausimais siekiama jums padėti aprašyti planuojamą veiklą. Prašoma informacija bus labai svarbi vykstant atrankai ir vėliau įgyvendinant projektą.

Projekto kontekstas, motyvacija, tikslai ir prioritetai

Aprašykite:

- projekto atsiradimo kontekstą ir motyvaciją jį įgyvendinti;
- koku būdu projektas prisideda prie Fondo tikslų (detalizuokite);
- kokius pasirinkote Fondo prioritetus ir kodėl.

Pridėkite planuojamos veiklos (seminaro, konferencijos, pažintinio vizito ir pan.) **kiekvienos dienos detalų tvarkaraštį (pildomas priedas Nr. 2.1.) ir viso projekto programą (pildomas priedas Nr.2.2.).**

Partnerystė

Aprašykite:

- kaip buvo užmegzti kontaktai su partneriu (-iais);
- kaip į **kiekvieną projekto etapą** bus įtrauktas partneris (-iai)(pasiruošimas, įgyvendinimas, įvertinimas, sklaida).

Edukacinis projekto vaidmuo (neformalus ugdymas ir tarpkultūrinis mokymas (-is))

Neformalus ugdymas:

- kokios veiklos projekte prisidės prie neformalaus jaunimo ugdymo;
- kokią įtaką šis projektas turės Jūsų organizacijos plėtrai;
- kokią įtaką šis projektas turės jame dalyvaujančiam jaunam žmogui.

Tarpkultūrinis mokymasis:

- kaip projektas skatins jaunus žmones pozityviau žvelgti į kitas, ypač Lietuvos ir Lenkijos, kultūras;
- kaip projektu bus lavinama tolerancija bei įvairovės supratimas.

Mažiau galimybių turinčių jaunų žmonių įtraukimas

Ar projekte dalyvauja jaunų žmonių, turinčių mažiau galimybių (patiriančių integravimosi į visuomenę sunkumų – pagrindiniai sunkumai pateikti toliau) ir (arba) specialių poreikių (judėjimo, sveikatos problemos ir kt.)? Jeigu taip, aprašykite ir pagrįskite.

Projekte dalyvaujančių jaunų žmonių, turinčių mažiau galimybių, skaičius:

Pažymėkite patiriamus sunkumus:

☐ Išsilavinimo sunkumai (anksti palikta mokykla ir kt.)

☐ Ekonominiai sunkumai

☐ Socialiniai sunkumai (bet kokio pobūdžio diskriminacija, narkotikai, iširusios šeimos ir kt.),

☐ Negalia

☐ Kultūriniai skirtumai

☐ Sveikatos problemos

☐ Kita. Nurodykite:

☐ Geografiniai sunkumai

Projekto įvertinimas ir poveikis
Aprašykite: • kaip planuojate įvertinti projektą; • koks poveikis numatomas projekte dalyvaujantiems jauniems žmonėms ir vietos bendruomenėms ir kokias priemones naudosite šiam poveikiui užtikrinti.

Finansavimo santrauka

Numatomos išlaidos	Kiti finansavimo šaltiniai ⁶ (prašome nurodyti sumas ir šaltinius)	Prašoma suma iš Fondo ⁷	Skirta suma (pildo Departamentas)
1. Apmokėjimas už darbą			
2. Kelionės išlaidos			
3. Apgyvendinimas ir maitinimas ⁸			
4. Lėšos, skirtos nacionalinėms veikloms (tiek lietuvių, tiek lenkų organizacijai)			
5. Susitikimų išlaidos			
6. Leidybos / vertimo raštu ir informavimo išlaidos			
7. Rezultatų sklaidos ir taikymo išlaidos			
8. Kitos išlaidos, tiesiogiai susijusios su projekto įgyvendinimu			
<u>Bendra suma</u>			
<u>Bendras projekto biudžetas</u>			

⁶ Ne mažiau kaip 20% viso projekto lėšų turi būti finansuojama kitų šaltinių.⁷ 1) Maksimali Fondo skiriama suma yra 5.500 eurų; 2) Fondo lėšomis finansuojama ne daugiau 80% viso projekto lėšų;⁸ Ne daugiau kaip 7,60 Eur per dieną vienam žmogui.

Išlaidų detalizavimas ⁹						Visas sumas nurodykite eurai
1. Apmokėjimas už darbą¹⁰						
<i>Apmokėjimas už darbą programos vykdytojams, finansininkui, lektoriams, kitiems specialistams ir asmenims, vykdančiams projektą (darbo užmokestis, išmokos pagal autorines arba paslaugų sutartis). Nurodykite tiesiogiai dėl veiklos susidarančias išlaidas bei su šiomis išlaidomis susijusią informaciją (įskaitant pavardes, pareigas, ar minėtas asmuo samdomas pagal darbo, autorinę ar paslaugų sutartį konkrečiai šiam projektui ir susijusiai veiklai).</i>						
Vardas, pavardė	Pareigos	Užduotys	Darbo, autorinė ar paslaugų sutartis	Dienų / mėnesių skaičius	Apskaičiuotas dienos / mėnesio užmokestis	Išlaidos
IŠ VISO						

2. Kelionės išlaidos						
<i>Įsidėmėkite, kad kompensuoti tik pigiausi keliavimo būdai ir bilietų kainos (kelionės lėktuvu išlaidos nekompensuojamos). Šioje lentelėje surašykite ir vietos transporto išlaidas. Jei būtina, skiltyje „Detalizavimas“ atskirai nurodykite išlaidas įvairiems projekto etapams (pvz., pasirengimas, renginiai, įvertinimas ir kt.).</i>						
Detalizavimas	Projekto vykdytojas	Žmonių skaičius	Išvyksta iš	Atvyksta į	Keliavimo būdas	Išlaidos
IŠ VISO						

⁹ Prašome detalizuoti iš Fondo prašomas išlaidas.

¹⁰ Ne daugiau kaip 25 % bendros numatomų išlaidų sumos.

3. Apgyvendinimo ir maitinimo¹¹ išlaidos				
Apskaičiuokite apgyvendinimo ir maitinimo išlaidas. Jei būtina, skiltyje „Detalizavimas“ atskirai nurodykite išlaidas įvairiems jūsų projekto etapams (pvz., pasirengimas, renginiai, įvertinimas ir kt.).				
Detalizavimas	Žmonių skaičius	Dienų skaičius	Vienos dienos išlaidos	Išlaidos

4. Lėšos, skirtos nacionalinėms veikloms (tiek lietuvių, tiek lenkų organizacijai)		
Skiltyje „Nacionalinių veiklų detalizavimas“ nurodykite kokias planuojate veiklas, kurias vykdysite atskirai kiekviena organizacija savo šalyje (nacionalinės veiklos). Paraiškos teikėjas, gavęs finansavimą projektui, turės pervesti Projekto partneriui numatytas lėšas nacionalinėms veikloms.		
Nacionalinių veiklų detalizavimas	Išlaidų detalizavimas	Išlaidos
(Lietuvos)		
(Lenkijos)		

5. Susitikimų išlaidos			
Jei būtina, skiltyje „Detalizavimas“ atskirai nurodykite įvairiems jūsų projekto etapams tenkančias išlaidas (pvz., parengimas, įgyvendinimas, tolesnė veikla ir kt.).			
a) Patalpų ir įrangos nuoma			
Detalizavimas	Dienų skaičius	Vienos dienos išlaidos	Išlaidos
Tarpinė suma			
b) Kitos išlaidos (pvz., medžiagoms)			
Detalizavimas	Dienų skaičius	Vienos dienos išlaidos	Išlaidos
Tarpinė suma			
Bendros susitikimų išlaidos			

¹¹ Ne daugiau kaip 7,60 Eur per dieną vienam žmogui.

6. Leidybos, vertimo raštu ir informavimo išlaidos			
Nurodykite informacinės medžiagos bei dokumentų gamybos ir platinimo išlaidas (kompaktinės plokštelės, vaizdo medžiaga, knygos, bukletai ir kt.), įskaitant numatomą reikalingą tiražo dydį.			
a) Leidyba			
Detalizavimas	Kopijų skaičius	Vieneto kaina	Išlaidos
Iš viso			
b) Vertimas raštu			
Iš kalbos ir į kalbą	Puslapių skaičius	Puslapio kaina	Išlaidos
Iš viso			
c) Informavimas			
Detalizavimas			Išlaidos
Iš viso			
BENDROS LEIDYBOS, VERTIMO IR INFORMAVIMO IŠLAIDOS			

7. Rezultatų sklaidos ir taikymo išlaidos	
Nurodykite projekto rezultatų sklaidos ir taikymo išlaidas.	
Detalizavimas	Detalizavimas
IŠ VISO	

8. Kitos išlaidos	
Nurodykite galimas kitas su projekto įgyvendinimu susijusias išlaidas.	
Detalizavimas	Detalizavimas
IŠLAIDOS	

VII dalis. Informacija apie paraiškos pateikėjo sąskaitą, į kurią lėšos pervedamos per Lietuvos Respublikoje, kitoje Europos Sąjungos valstybėje narėje ar Europos ekonominės erdvės valstybėje įregistruotas kredito įstaigas ar kitus mokėjimo paslaugų teikėjus

Pateikite reikalingą informaciją, kad mokėjimas patektų į paraišką pateikusios organizacijos sąskaitą.

Banko, kredito ar kitos mokėjimo įstaigos pavadinimas			
Banko, kredito ar kitos mokėjimo įstaigos skyrius			
Adresas			
Pašto indeksas		Miestas	
Šalis			
Banko, kredito ar kitos mokėjimo įstaigos kodas		BIC / Swift	
Sąskaitos numeris			
Gavėjo pavadinimas			

VIII dalis. Paraiškos teikėjo atstovai

Paraiškos teikėjas įsipareigoja informuoti Departamentą apie visus pakeitimus, susijusius su šioje paraiškoje aprašyta veikla.

Paraišką teikianti organizacija

Pavadinimas:

Teikėjo teisinis atstovas		<i>Paraišką teikiančios organizacijos antspaudas:</i>	
Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis):			
Pareigos:			
Parašas:			
Vieta:		Data (metai / mėnuo / diena):	
Projekto vadovas			
Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis):			
Pareigos:			
Parašas:			
Vieta:		Data (metai / mėnuo / diena):	
Už buhalterinę apskaitą atsakingas asmuo			
Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis):			
Parašas:			
Vieta:		Data (metai / mėnuo / diena):	

IX dalis. Deklaracija

Pildo asmuo, įgaliotas paraišką teikiančios organizacijos vardu prisiimti teisiškai privalomus įsipareigojimus:

Aš, žemiau pasirašęs asmuo, patvirtinu, kad visa šioje paraiškoje pateikta informacija, įskaitant projekto aprašą, kiek man žinoma, yra teisinga ir aš esu susipažinęs su paraiškos prieduose pateikta informacija.

Patvirtinu, kad mano organizacija finansiniu ir organizaciniu požiūriais yra pajėgi įgyvendinti siūlomą projektą.

Suprantu, kad finansavimas negali būti skiriamas projekto teikėjams, kurie atitinka vieną iš toliau nurodytų kriterijų:

- a) pareiškėjas yra likviduojamas;
- b) pareiškėjas yra neįvykdęs mokesčių ar socialinio draudimo įmokų mokėjimo įsipareigojimų pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus;
- c) pareiškėjas paraiškoje arba jos prieduose pateikė klaidinančią arba melagingą informaciją;
- d) pareiškėjas bandė gauti konfidencialią informaciją arba daryti įtaką Projektų vertinimo komisijos nariams;
- e) pareiškėjas neturi pakankamai žmogiškųjų išteklių ir tinkamų administracinių gebėjimų;
- f) asmuo, turintis teisę veikti pareiškėjo vardu, turi neišnykusį ar nepanaikintą teistumą už profesinės veiklos pažeidimus;
- h) pareiškėjas yra gavęs Fondo skirtą finansavimą ir neatsiskaitęs už jos panaudojimą finansavimo sutartyse nustatyta tvarka arba gautas lėšas naudojęs ne pagal tikslinę paskirtį.

Patvirtinu, kad nei aš, nei organizacija, kuriai atstovauju, nėra patekę nė į vieną iš išvardytų situacijų, ir man žinoma, kad pateikus klaidinančią informaciją gali būti skirtos pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus nustatytos nuobaudos.

Patvirtinus mano paraišką dėl finansavimo, sutinku, kad Departamentas savo tinklavietėje ar kitoje tinkamoje terpėje skelbtų:

- lėšų gavėjo pavadinimą ir adresą;
- paremto projekto temą;
- lėšų sumą ir finansuojamų patvirtintos programos išlaidų procentinį dydį.

Vieta:

Data (metai / mėnuo / diena):

Parašas:

Paraišką teikiančios organizacijos antspaudas:

*Vardas, pavardė
didžiosiomis raidėmis:*

Pareigos:

X dalis. Su projekto paraiška teikiami dokumentai

Eil. Nr.	Dokumento pavadinimas	Lapų skaičius
1.	Juridinių asmenų registro išduotas išrašas (pateikti reikia, jeigu pareiškėjas pirmą kartą Departamentui teikia paraišką arba jei šis dokumentas per pastaruosius metus pasikeitė)	
2.	Projekto teikėjo įstatų kopija su tikrumo žyma, jeigu teikėjas pirmą kartą Departamentui teikia paraišką arba jei šis dokumentas per pastaruosius metus pasikeitė.	
3.	Projekto vadovo gyvenimo aprašymas.	
4.	Pagrindinių projekto vykdytojų gyvenimo aprašymai.	
5.	Projekto finansininko gyvenimo aprašymas.	
6.	Bendradarbiavimo sutarties kopija, jeigu yra.	
7.	Patvirtintos dokumentų kopijos, įrodančios projekto papildomą finansavimą.	

Priedas Nr. 2.1.

Kuo išsamiau ir aiškiau užpildykite planuojamos veiklos lentelę (seminaras, konferencija, pažintinis vizitas ir pan.):

Aprašymas Data ir vieta	<i>Temos, veiklos</i>	<i>Kokie keliami uždaviniai atitinkamoms veikloms? Kokių rezultatų siekiama atitinkamomis veiklomis?</i>	<i>Kokie taikomi darbo metodai (kaip planuojamos veiklos bus įgyvendinamos praktiškai)?</i>
<i>DATA ir vieta</i> ...			
<i>Rytas</i>			
<i>Diena</i>			
<i>Vakaras</i>			
<i>DATA ir vieta</i> ...			

Kuo išsamiau ir aiškiau užpildykite lentelę.

<i>Data ir vieta</i>	<i>Veiklos</i>	<i>Uždaviniai</i>	<i>Laukiami rezultatai</i>
	(Parengiamieji veiksmai)		
	(Išankstinio planavimo vizitas)		
	(Grupių parengimas)		
	(Nacionalinės veiklos Lietuvoje ir Lenkijoje)		
	(Projekto veikla: konferencija, susitikimas, t.t.)		
	(Įsivertinimo veikla)		
	(Rezultatų sklaida)		
	(Kita...)		